

ACE GENEL KURULU
Toplantı Tutanağı
18-19 Kasım 2005, Lüksemburg

Çeviri: Tuğçe Selin Tağmat

Kasım 2005'te Lüksemburg'da düzenlenen ACE Genel Kurulu, gerek yeni seçim sisteminin devreye girmesi, gerekse ele alınan bir dizi önemli konu nedeniyle diğerleri arasında ön plana çıkmaktaydı. Toplantıya Mimarlar Odası adına Günhan Danışman ve Tuğçe Selin Tağmat katıldı.

Yeni seçim sistemine göre önümüzdeki dönem başkanı, daha önce yapıldığı gibi rotasyon sistemine bağlı olarak değil, seçimle göreve geldi. Yapılan seçimde, Fransız mimarlık örgütü CNOA'nın Başkanı Jean-François Susini ACE'nin yeni başkanı oldu. Genel Kurul boyunca yapılan görüşmelerde, Fransızların ACE'deki etkilerinin artmakta olduğu açıkça görülmekteydi. Ayrıca, dikkat çekici bir diğer konu da UIA'nın yeni başkanı Gaetan Siew'un da ACE Genel Kurulu'na katılarak ortak çalışmalar yapmaya davet eden bir konuşma yapması ve toplantı dışındaki zamanlarda Susini ile sürekli fikir alışverişi içinde olmasıydı. Bu açıdan, hem ACE'nin hem de UIA'nın yeni döneminde, çeşitli ortak projeler ve yeni eğilimlerin ortaya çıkması beklenebilir.

Genel Kurul'da görüşülen en önemli gündem maddeleri, ACE Stratejisi, İç Pazarda Hizmetler (SIM) Direktifi ve Mimarlık Politikası oldu. İlk gündemde ACE'nin yeni stratejisini belirleyen ve AB Konseyi'nin mesleki hizmetlerin doğasını dikkate almayan ekonomik bazlı düzenlemelerini eleştiren önemli bir metin kabul edilirken; SIM Direktifi başlığı altında Avrupa'daki mimarlık hizmet sunucuları için bir Deontolojik Kod ve kalitenin düşmesine neden olan düşük fiyat vermeye karşı çıkan bir karar kabul edildi. Mimarlık Politikası'nın ise önemine vurgu yapılarak, Avrupa Mimarlık Politikaları Platformu'yla ilişkilerin geliştirilmesine karar verildi. Ayrıca, tüm Avrupa ülkeleri kendi mimarlık politikalarını oluşturmaya davet edildi.

Toplantının en önemli anlarından biri de, uzun süredir sürmekte olan müzakereler sonucu, ACE'nin Amerikan meslek ve kayıt kuruluşları AIA ve NCARB ile imzaladığı Mesleki Yeterliklerin Karşılıklı Tanınması Anlaşması oldu.

Genel Kurul tutanaklarına Türkçe olarak ulaşmak için:

http://www.mo.org.tr/UIKDocs/genkurul_kas05.pdf

Tutanakların orijinaline ulaşmak için:

http://www.mo.org.tr/UIKDocs/assembly_nov05.pdf

Toplantı yeri:

Abbaye de Neumünster, Lüksemburg

Toplantı Gündemi:

18 Kasım 2005, Cuma / 14.00-19.00; 19 Kasım 2005, C.tesi / 9.00-16.30

Gündem Maddeleri	İlgili Kişi	Amaç	Belge
1. Gündemin Kabul Edilmesi		Onay	AG2/05/Agenda
2. Tutanakların Kabul Edilmesi			
2.1 Bir önceki toplantının tutanakları (1/05)		Onay	AG1/05/MinEn AG1/05/MinFr
3. Başkanın Raporu	Başkan	Bilgi	AG2/05/Pres-Rep
4. Seçimler ve Öncelikli Konular (TOP Items)			
4.1 Yönetim Kurulu Seçimi			
4.1.1 Adayların kendilerini tanıtmaları	Başkan	Bilgi	AG2/05/Candidacies
4.1.2 Prosedürler – Oy pusulalarının dağıtılması	Sekreteryaya	Bilgi	
4.1.3 Oyların sayılması	Hukuk dan.	Oylama	AG2/05/BN-Proced
4.1.4 Sonuçların açıklanması	Hukuk dan.	Bilgi	
4.2 ACE Stratejisi (TOP 1)			
4.2.1 Giriş	Başkan	Bilgi	
4.2.2 ACE Politik Gündemi	Yön. Kur.	Onay	AG2/05/PolAgen
4.2.3 Çok-Yıllık Çalışma Programı taslağı	Yön. Kur.	Onay	AG2/05/MAWP
4.2.4 ACE'nin yeni örgütsel yapısı	Yön. Kur.	Tartışma	AG2/05/OrgChart
4.2.5 İletişim Stratejisi	Yön. Kur.	Tartışma	AG2/05/ComStrat
4.2.6 Sonraki adımlar			
4.3 SIM Direktifi (TOP 2)			
4.3.1 Parlamento ve Konsey'deki Son Durum	Sekreteryaya	Bilgi	AG2/05/BN-SIM
		Bilgi	AG2/05//BN-SIM-Upd
4.3.2 ACE Eylemlerine İlişkin Rapor	Sekreteryaya	Bilgi	AG2/05/BN-SIM-Lobby
4.3.3 Mevcut Politikanın Değerlendirilmesi	Wright	Tartışma	
4.3.4 Avrupa Etik Kuralları	Wright	Bilgi	AG2/05/BN-SIM--Code
		Onay	AG2/05/SIM-Code
4.3.5 Fiyat Kırmaya Karşı Karar		Onay	AG2/05/Res-Dump
4.3.6 Sektör Araştırması – Mevcut durum ve sonraki adımlar	Sekreteryaya	Bilgi	AG2/05/BN-Sector
4.3.7 Sonraki Adımlar	Sekreteryaya	Karar	
4.4 Mimarlık Politikası (TOP 3)			
4.4.1 Avrupa Mimarlık Politikaları Forumu	Başkan	Bilgi	
- Forum Araştırması		Bilgi	AG2/05/EFAP-Stud
- Lüksemburg'daki toplantının raporu		Bilgi	AG2/05/Recom-Lux
- Edinburgh-Glasgow'daki toplantının raporu		Bilgi	
- Gelecekteki etkinlikler: Avusturya ve Finlandiya	Pendl	Bilgi	AG2/05/EFAP-AT
	SAFA	Bilgi	AG2/05/EFAP-Fin
4.4.2 ACE'nin Forum'a gelecekte yapacağı katkılar	Başkan	Karar	AG2/05/BN-EFAP
4.5 Avrupa Parlamentosu ile İşbirliği (TOP 5)			
4.5.1 Avrupa Parlamentosu Kentsel Konut Grubu	Sekreteryaya	Bilgi	AG2/05/EP-Urb
- Eylem raporu	Yön. Kur.	Bilgi	AG2/05/BN-ShadGr
- ACE İzleme Grubu	Yön. Kur.	Karar	AG2/05/ToR-Housing
- Konut üzerine çalışma grubu kurulması			
- Sonraki adımlar	Sekreteryaya	Bilgi	AG2/05/BN-Focope
4.5.2 FOCOPE – Üyeliğin yenilenmesi			

MİMARLAR ODASI – Şubat 2006

5. Genel Sekreterin Raporu	Sagne	Bilgi	AG2/05/MTPBrief
6. İletişim ve Eğitim (PC1) Grup başkanının raporu	Boille	Bilgi	AG2/05/PC1-Rep
6.1 Eğitim	Scalabre		
6.1.1 İlerleme Raporu		Bilgi	AG2/05/BN-Educ
6.1.2 ACE-EAAE Ortak Çalışma Grubu - Durum raporu - Sonraki adımlar		Bilgi Karar	AG2/05/BN-JWP
6.2. Çevre ve Sürdürülebilir Mimarlık	Tirone		
6.2.1 İlerleme Raporu		Bilgi	AG2/05/ESA-Min
6.2.2 Yapılarda Enerji Verimliliğine İlişkin Direktif - EDM Komitesi İlerleme Raporu	Sekreteryaya Sekreteryaya	Bilgi Bilgi	AG2/05/EPBD-EDM AG2/05/CENTC350
6.2.3 ACE'nin CEN/TC 350 konusunda irtibat noktası konumu (Yapıların bütüncül çevresel performansı)			
6.2.4 Sonraki adımlar	Yön. Kur.	Karar	AG2/05/BN-ESA
6.3. Kentsel Konular	Borghi		
6.3.1 İlerleme Raporu		Bilgi	AGI/05/WGUI-Rep
6.3.2 Poznan Konferansı'na ilişkin rapor		Bilgi	AG2/05/Poznan
6.3.3 ACE'nin URBACT Ağı'na katılımı		Bilgi	AG2/05/URBACT
6.3.4 Sonraki adımlar		Karar	
<i>6.4 Meslek profili (4 no.lu gündem maddesi olan SIM Direktifi kapsamında ele alınmıştır.)</i>			
6.5. Araştırma	Miko		
6.5.1 İlerleme Raporu		Bilgi	AG2/05/WGR-Rep
6.5.2 Sonraki adımlar		Karar	
6.5.3 ECTP – İlerleme Raporu	Sekreteryaya	Bilgi	AG2/05/BN-ECTP-NTP
6.6 Dış Projeler - Herkes için Tasarım & A Sınıfı Yapılara Doğru projesine ilişkin İlerleme Raporu	Sekreteryaya	Bilgi	AG2/05/BN-Projects
7. Meslek Uygulaması (PC2) Grup başkanının raporu	Wright	Bilgi	AG2/05/PC2-Rep
<i>7.1 Kalite Garantisi (Bkz. 4.3, SIM)</i>			
7.2. Rekabet Politikası	Haack		
7.2.1 ACE'nin Mesleki Hizmetlerle İlgili Komisyon'un yeni öneri metnine tepkisi		Karar Bilgi	AG2/05/Comp_ACE AG2/05/BN-Comp
7.2.2 ACE Tartışma Belgesinin gözden geçirilmesi		Onay	AG2/05ComPol-Rev
7.2.3 Sonraki Adımlar			
7.3. Hizmet Ticareti	Wright		
7.3.1 Karşılıklı tanıma müzakereleri – Durum raporu		Bilgi	AG2/05/BN-TiS
7.3.2. ABD ile geliştirilmiş karşılıklı tanıma	Wright	Karar	AG2/05/USMRA-Let
7.3.3. ACE ve AIA arasındaki İşbirliği Anlaşması'nın yenilenmesi	Başkan	Karar	AG2/05/USMRA-Rev AG2/05/AIA-Accord

MİMARLAR ODASI – Şubat 2006

7.4 Mimarlık Hizmetlerinin Temini

7.4.1 Kamu İhaleleri

- ACE Kılavuzu'nun son hali
- Mimarlık yarışmalarına ilişkin kurallar

7.4.2 Sonraki işler ve adımlar

Huotelin

Maibaum/
Brunnert

Yön. Kur.

Onay
Bilgi

Karar

AG2/05/PPGuid-Rev
AG2/05/ArchComRul

7.5 Kayıt ve Lisans

- 7.5.1 "Veri Tarama/Sağlama Merkezi" (Clearing House) ile ilgili, Komisyon'la yapılan toplantı raporu
- 7.5.2 "Pasaport" önerisiyle ilgili not

Schmutz

Bilgi

Karar

AG2/05/Markt-Trade

AG2/05/REG-Note
AG2/05/Passport-Note

7.6 Sağlık ve Güvenlik

7.6.1 İlerleme Raporu

Graby

Bilgi

AG2/05/BN-H&S
AG2/05/H&S-Quest

8. Mali Komite

- Mali Komite toplantısına ilişkin rapor
- 2006 bütçesi
- ACE Reformu ve Stratejisi'nin mali etkileri
- Mali denetçi görevlendirmesi (Geddes & Co)

Nilsson

Bilgi
Onay
Tartışma
Karar

AG2/05/Budget'06

9. İç İşler

- 9.1 Yeni tüzük ve yönetmeliklerin uygulanması
- 9.2 Prosedürlere ilişkin yapılması gereken işler
- 9.3 Üyelik için yeni adaylar
- 9.4 İdari formaliteler AISBL & EEIG
- EEIG tüzüklerinin AISBL tüzükleriyle uyumlu hale getirilmesi

Sekreteryaya

Bilgi

Karar
Bilgi

Onay
Karar

AG2/05/BN-Implem

AG2/05/AgendEEIG
AG2/05/EEIG-Statutes

10. Diğer Konular

11. ACE'nin 2006 yılı toplantıları Taslak Takvimi

Sekreteryaya

AG2/05/Calend2006

Toplantı Tutanağı

Giriş

Genel Kurul'un açılış konuşmasını yapan Başkan Marie-Hélène Lucas, ACE'nin ilk günlerini hatırlatarak, ACE'nin 15. yılının Lüksemburg Mimarlar ve Mühendisler Odaları Birliği'nin (OAI) 15. yılıyla aynı tarihe rastladığını belirtti. Daha sonra, toplantının gündem maddelerine geçmeden önce Genel Kurul'un iki günlük programını özetledi.

1.0 Gündemin Kabul Edilmesi

Gündem, herhangi bir yeni madde eklenmeden kabul edildi, fakat gündem maddelerinin yerlerinde aşağıda belirtilen bazı ufak değişiklikler yapıldı:

- Karşılıklı Tanıma Anlaşmaları'na ilişkin 7.3 no.lu maddenin gündemin ilk maddesi olarak ele alınması,
- Mesleki Yeterliklerin Tanınması'na ilişkin 6.1 no.lu maddenin, RIAI'nın talebiyle, aynı madde kapsamında "Kapalı Oturum"da tartışılması,
- 4.3 maddesi altında, Fiyat Kırmaya Karşı Karar hakkındaki tartışma ve oylamanın, Etik Kurallar hakkındaki tartışma ve oylamadan önce yapılması.

Yapılan değişikliklerle gündem kabul edildi.

2.0 Tutanakların Kabul Edilmesi

2.1 Sekreteryaya, geçmiş Genel Kurul tutanakları hakkında kendilerine hiçbir yazılı değişiklik önerisi ulaşmadığını belirtti; Genel Kurul salonundan da herhangi bir itiraz gelmedi. Bir önceki Genel Kurul tutanakları onaylandı.

3.0 Başkanın Raporu

Başkan, bu Genel Kurul'un ACE Başkanı'nın ilk kez seçilerek başa geleceği ve ABD ile Mesleki Karşılıklı Tanıma Anlaşması'nın imzalanacağı bir Genel Kurul olmasının önemini vurguladı. ACE ofisinin başında olmaktan dolayı duyduğu memnuniyeti ifade ederek, Yönetim Kurulu üyelerine ve Brüksel'deki Sekreteryaya Başkan bulunduğu süre boyunca sürdürdükleri işbirliği ve yoğun çalışmaları nedeniyle teşekkür etti.

Daha sonra Başkan, 7.3 no.lu gündem maddesine geçerek, ACE'nin Avusturya üye kuruluşu olan BAIK'in ABD ile imzalanacak olan karşılıklı Tanıma Anlaşması'nın statüsü konusunda bazı açıklamalar talep ettiğini bildirdi. Genel Kurul öncesinde dağıtımı yapılan ve bu soruları cevaplayan bir protokol metnini hatırlatan Başkan, Genel Kurul sırasında imzalanacak anlaşmanın yasal bağlayıcılığı olmayacağını ve anlaşma metninin 2004'te Milan'da yapılan Genel Kurul toplantısında kabul edilenden farklılık göstermediğini belirtti. Anlaşma metnindeki en önemli değişiklik, eklenen bir Giriş bölümü ile bu anlaşmayı yasal bağlayıcılığa sahip hale getirmek için süreç içinde atılması gereken adımları açıklayan bir Ek Rapor olarak belirtildi. Başkanın bu açıklamasının ardından BAIK, Yönetim Kurulu'nun cevabından tatmin olduğunu belirterek, anlaşmanın imzalanmasından memnuniyet duyacağını ifade etti.

4.0 Seçimler ve Öncelikli Konular (TOP Items)

4.1 Yönetim Kurulu Seçimi

4.1.1 İki Başkan adayı, Juhani Katainen ve Jean-François Susini, Genel Kurul'a kendilerini tanıttılar ve programlarını sundular. Bunun ardından, ACE'nin hukuk danışmanı Jean-Pierre Vergauwe, oylama prosedürlerini açıkladı ve oylamanın ilk turu gerçekleştirildi. Delegasyon başkanları oylarını kullanırken, tüm prosedür Lüksemburg'dan bağımsız bir gözlemci tarafından izlendi. Oylar, ayrı bir odada gizli olarak sayıldı ve ilk tur sonuçlarına göre, Juhani Katainen 14 ülkeden 155 oy ve Jean-François Susini 13 ülkeden 185 oy aldı. Buna göre adaylardan hiçbiri gerekli salt çoğunluğa ulaşamadı ve bunun üzerine yalnızca oy çoğunluğunun geçerli olacağı ikinci tur oylamaya geçildi.

İkinci tur oylamanın sonucuna göre, Juhani Katainen'in aldığı 155 oya karşılık 185 oy alan Jean-François Susini ACE'nin yeni Başkanı seçildi.

4.1.2 Yönetim Kurulu üyelikleri için adaylar kendilerini Genel Kurul'a tanıttılar. Öncelikle rotasyon kuralı kapsamında bir yıl boyunca Yönetim Kurulu'nda seçilmeden doğrudan görev yapacak beş kişinin ardından, seçime girecek on aday da sunuşlarını gerçekleştirdi. Yönetim Kurulu seçimprosedürlerinin diğerinden farklılıklar göstermesi nedeniyle, Jean-Pierre Vergauwe yeniden kurallar hakkında bir açıklama yaptı ve delegasyon başkanlarının oy pusulalarını sandıklara atmalarının ardından ilk tur oylama sona erdi. ACE'nin Hukuk Danışmanı ve Gözlemci, oyları gizli bir şekilde saymak üzere ayrı bir odaya geçtiler ve Genel Kurul 4.2 no.lu gündem maddesine geçti.

Sayım işleminin tamamlanmasının ardından salona dönen Hukuk Danışmanı ve Gözlemci, ilk tur oylama sonuçlarını açıkladı. İlk tur başarıyla sonuçlandı ve adaylardan beşi gerekli salt çoğunluğu sağladı.

OYLAMA SONUÇLARI

ADAYLAR	OY SAYISI	ÜLKE SAYISI	SEÇİLME DURUMU
André de Herde	28	5	
Olgierd Dziekonski	288	20	Evet
Jan Ketelaer	147	11	
Ourania Kloutsinioti	156	11	
Luciano Lazzari	300	23	Evet
Janis Lejnieks	14	3	
Fabian Llisterri Monfort	202	15	Evet
Katarina Nilsson	192	19	Evet
Kestutis Pempe	89	8	
Pierre-Henri Schmutz	270	19	Evet

Böylece, Olgierd Dziekonski, Luciano Lazzari, Fabian Llisterri Monfort, Katarina Nilsson ve Pierre-Henri Schmutz seçim sonucunda Yönetim Kurulu üyeleri oldular.

Genel Kurul sonuçları alkışlayarak, 1 Ocak 2006 tarihi itibariyle göreve başlayacak Yönetim Kurulu'nun on bir yeni üyesini onayladı.

4.2 ACE Stratejisi

4.2.1 Marie-Hélène Lucas, Genel Kurul'a Politikalar Gündemi belgesinin Yönetici Özeti'ni sesli olarak okuyarak sundu ve sonrasında bu belgede belirtilen öncelikli eylemler üzerinde durdu. Daha sonra sözü, yeni çalışma yapısını ve önerilen Çok Yıllık Çalışma Programı'nı sunmak üzere Genel Sekreter Alain Sagne'a verdi. Sagne, her iki belgenin bir paket olarak oylanacağını söyleyerek, Genel Kurul'dan belgelerin içeriğine ilişkin görüş sunmasını istedi.

BAIK (Avusturya), genel yaklaşıma karşı olmadığı halde, belgelerin ayrıntıda kalan bazı noktalarıyla aynı görüşte olmadığını aktardı. ACE'nin üye kuruluşları aracılığıyla çalışan bir temsili kuruluş olduğunun tüm belgelerde açık ve net bir şekilde belirtilmesi gerektiğini söyledi.

BAK (Almanya), ACE'nin Avrupa düzeyinde mimarlık mesleğini temsil eden kuruluş olduğunun belirtilmesinin yeterli olduğunu söyledi ve Politik Gündem belgesinden yeni Politika Kitabı'na yapılan referansın kaldırılmasını talep etti. Daha sonra da, AB içinde 800 düzenlenmiş meslek bulunduğunu fakat ACE'nin yalnızca mimarlık mesleğine yoğunlaşması gerektiğini söyleyerek, belgelerde Düzenlenmiş Meslekler'e yapılan referansın mimarlık mesleği olarak değiştirilmesini istedi.

CNOA (Belçika), araştırmanın yalnızca teknolojiyle sınırlı tutulmaması gerektiği görüşünü belirtirken, SADAS (Yunanistan) ACE'nin Avrupa düzeyindeki konuları izlemek ve üyelerini sözkonusu bilgi kaynaklarıyla ilgili olarak daha iyi bilgilendirmek için daha iyi yollar keşfetmesi gerektiğinin altını çizdi.

Bazı üye kuruluşlar, Çok Yıllık Program'ı uygulamak için gerekli kaynakları belirten paragraf üzerinde durarak, ACE'nin ihtiyaç duyacağı bütçede ciddi bir artış potansiyeline dikkat çektiler. Tartışmanın sonucunda, Yönetim Kurulu'na kaynak konusunu daha ayrıntılı ele alması ve Nisan'daki Genel Kurul'a konuyla ilgili bir rapor sunması konusunda yetki verildi.

Politik Gündem ve Çok Yıllık Çalışma Programı belgeleri, dile getirilen çekinceler dikkate alınmak üzere Genel Kurul tarafından onaylandı.

ACE Stratejisi'ne ilişkin metinlere ulaşmak için (ç.n.):

- **ACE Stratejisi: Politikalar Gündemi**
<http://www.mo.org.tr/UIKDocs/politikgundem.pdf>
- **ACE Stratejisi: 2006-2008 Çalışma Programı**
<http://www.mo.org.tr/UIKDocs/calismaprogrami.pdf>

Karşılıklı Tanıma Anlaşması'nın İmza Töreni

İlk gün ele alınan gündem maddelerinin ardından, ABD ile Karşılıklı Tanıma Anlaşması'nın İmza Töreni, Lüksemburg Dışişleri Bakanı, Lüksemburg Bayındırlık Bakanı ve Lüksemburg'daki ABD Büyükelçiliği'nden bir temsilcinin katılımıyla gerçekleştirildi. Anlaşmanın imzalanmasından önce, UIA Başkanı Gaétan Siew, UMAR Başkanı Patrice Genet, ACE Başkanı Marie-Hélène Lucas, AIA Başkanı Kate Schwennsen, NCARB Başkanı Carlton Godsey tarafından konuşmalar yapıldı, Dışişleri Bakanı ise kısa bir iyi niyet mesajı ilettiler.

ACE Genel Kurulu bu önemli anı alkışlayarak, uzun yıllar süren müzakerelerin iyi bir şekilde sonuçlanmasından duyduğu memnuniyeti ifade etti. Genel Kurul delegeleri, gelecekte resmi müzakerelerin gerçekleştirilmesini beklediklerini ve meslek kuruluşlarının da bu süreçte danışman olarak doğrudan yer almasını istediklerini ilan ettiler.

Anlaşma metnine ulaşmak için (ç.n.):

- **ACE, AIA ve NCARB arasında imzalanan Mesleki Yeterliklerin Karşılıklı Tanınmasına İlişkin Anlaşma**
<http://www.mo.org.tr/UIKDocs/karsiliklitanima.pdf>

4.2.2 İletişim Stratejisi

ACE'nin izlemesi planlanan iletişim stratejisine ilişkin hazırlanan bir çalışma belgesi sunuldu fakat konu üzerinde ayrıntılı bir tartışma gerçekleşmedi. Marie-Hélène Lucas konunun yeni Yönetim Kurulu'nun ilgisine bırakılacağını söyledi. Alain Sagne bu stratejinin ACE'nin son 15 yıldır sürdürdüğü nitelikli çalışmalarını geliştirmesi ve önümüzdeki dönemde daha fazla bir kamusal varlık göstermesi için gerekli olduğunu vurguladı.

4.3 SIM Direktifi

4.3.1 Alain Sagne Parlamento ve Konsey'deki son durumu aktararak, İç Pazar ve Tüketici İşleri (IMCO) Komitesi düzeyinde ilk oylamanın 22 Kasım 2005 tarihinde yapılacağını belirtti. Bu oylama yapılan çok sayıda değişiklik önerisi nedeniyle daha önceki bir tarihten bu güne ertelenmiş ve böylece direktifin onaylanması için hedeflenen tarihin de birkaç ay ötelenmesine neden olmuştu. AB İngiltere Dönem Başkanlığı, dosyayı daha geliştirilmesi için Avusturya Dönem Başkanlığı'na iletteceğini ve direktifin Parlamento oturumunda oylanmasının en erken Ocak 2006'dan itibaren olabileceğini açıkladı. Sagne, ACE'nin gelişmeleri yakından izlediğini ve özellikle de Mesleki Sorumluluk Sigortası ve Etik Kurallar ile ilgili çalışmalarla ilgilendiğini belirtti.

4.3.2 Sagne, ACE'nin Yeterlikler Direktifi'nde belirtilen koşullar doğrultusunda SIM Direktifi'nde mimarlık alanında derogasyonlar sağlanması konusunda ve ayrıca Mesleki Sorumluluk Sigortası'na ilişkin mevcut bakış açısının güncel pazar koşulları içinde işleyebilir olmayacağı hakkında bir açıklama yaptığını belirtti. Bu açıklama aynı zamanda Parlamento'nun IMCO Komitesi üyelerine de dağıtılmıştı. John Wright ACE'nin bu konudaki yoğun çalışmasını vurgulayarak, Sekretery'a'nın konuyla ilgili oluşturduğu Özel Çalışma Grubu'nun katkılarının değerinin altını çizdi. Bu konunun mimarların gündelik yaşamını etkileyeceğini ve bu nedenle izlenmesinin ACE için büyük öneme sahip olduğunu söyledi.

4.3.4 Avrupa Etik Kuralları (Deontolojik Kod)

John Wright, Deontolojik Kod ile ilgili olarak yapılan çalışmalar hakkında bir bilgilendirme yaparak, sözkonusu metnin kabul edilmesi halinde ne ACE üyesi kuruluşlar ne de AB'nin Ulusal Kodları açısından bir yasal bağlayıcılığa sahip olmayacağını belirtti. Fakat yine de, kendi mevcut etik kurallarını gözden geçirmekte olan veya böyle bir etik kurallar dizisine sahip olmayan ülkelerin bu belgeyi bir başlangıç noktası ve referans belgesi olarak almalarını dilediklerini söyledi. Böylece, Genel Kurul'un bu metni bir referans belgesi olarak kabul etmesinin istendiğini ve belgenin bu aşamada Avrupa Komisyonu'na sunulmayacağını belirtti. Zaten böyle bir hareketin, henüz SIM Direktifi'nin kabul edilmemiş olması nedeniyle erken bir adım olacağını da ekledi. Kodun içeriği hakkında yapılan kısa tartışmada, "Bir mimarlık hizmeti sunucusu, sözleşme öncesi görüşmelerde bulunurken, aynı iş veya hizmet için başka bir hizmet sunucu tarafından önerilen ücreti dikkate alarak, daha önce yaptığı ücret önerisinde buna göre değişiklik yapmamalıdır" ifadesinin yanlış anlamalara yol açabileceği ve bu nedenle metinden çıkartılması gerektiği görüşü belirtildi. Fakat bu görüş Genel Kurul tarafından kabul görmedi ve belge oya sunuldu. Sonuçta, 35 lehte oyun yanı sıra 3 karşı oyla, dört gözlemci üyenin de lehte oyuyla, etik kurallar metni sunulduğu şekliyle kabul edildi.

Avrupa Etik Kurallarına ilişkin metne ulaşmak için:

- ***Avrupa'da Mimarlık Hizmeti Sunucuları İçin Etik Kurallar***
<http://www.mo.org.tr/UIKDocs/avrupaetik.pdf>

4.3.5 Fiyat Kırmaya İlişkin Karar üzerine uzun bir tartışma yapıldı. Bu tartışma, CNOA (Belçika) kuruluşunun, karar metninin ifade biçiminde daha olumlu algılanacak biçimde değişiklikler yapılması önerisi ve ücret tarifeleriyle ilgili hükümlerin mimarların işi alma sürecindeki rekabet gücünü kısıtlama potansiyeli olduğuna dikkat çekmesinin ardından başladı.

Yapılan tartışma, üye kuruluşların sözkonusu karar metninin Genel Kurul'a sunulduğu ifade biçimi üzerinden siyasi eylemde bulunmak konusunda ciddi destek verdiklerini açıkça gösterdi. Bununla birlikte, karar metninde Etik Kurallar metnine yapılan referansların kaldırılması gerektiğini savunan oldukça güçlü bir karşıt görüş ortaya çıktı ve yapılan çalışmanın ardından bu referansların yer almadığı yeni bir ifade biçimi oluşturuldu. Başkan,

bu karar metninin ACE için yeni ve daha siyasi bir yaklaşımın başlangıcını oluşturduğunu söyleyerek, Karar metninin son halini oya sundu. Karar, oybirliğiyle onaylanarak, Genel Kurul'dan alkış aldı.

Karar metni ekte sunulmaktadır (ç.n.)

- **Fiyat Kırmaya Karşı Karar**
<http://www.mo.org.tr/UIKDocs/fiyatkirma.pdf>

4.3.6 Sektör Araştırması

Alain Sagne, önerilen sektör araştırması konusunda çok büyük bir gelişme sağlanmadığını fakat her zaman için birtakım belirli konuların gündeme geldiğini aktardı. Çalışmayı yeniden gözden geçirmek ve bu önemli konuya taze bir yaklaşım getirmek için uygun zaman olduğunu belirtti. Sagne, hem meslek için kabul edilebilir olacak hem de Komisyon açısından AB düzeyindeki politika çalışmalarına esas olabilecek niteliğe sahip bir sektör araştırmasını gerçekleştirebilmenin yollarını bulmanın önemini vurguladı.

4.4 Mimarlık Politikası

4.4.1 Avrupa Mimarlık Politikaları Forumu

Marie-Hélène Lucas geçen Genel Kurul toplantısından bu yana gerçekleştirilen etkinlikler konusunda bilgilendirme yaparken, Haziran ayında Lüksemburg'da Forum üyeleri ile 25 AB ülkesinin Kültür Bakanlarının bir araya geldiği oldukça başarılı bir toplantı gerçekleştirildiğini söyledi. Forum etkinliklerine büyük ilgi olduğundan bahseden Lucas, Lüksemburg Başkanlığı'nı bu alanda gerçekleştirdiği mükemmel çalışmalar için kutlamak amacıyla bir karar metni hazırlandığını söyledi.

Georg Pendl, 8-9 Haziran 2006 tarihinde Avusturya'da, hem AB Avusturya Dönem Başkanlığı'nın resmi etkinlikleri kapsamında hem de Avusturya Ulusal Mimarlık Günü'ne paralel olarak gerçekleştirilecek Forum etkinliği hakkında bilgi verdi. Genel Kurul'a Kamusal ve Özel İhalelerde İyi Uygulamalar konusunda AB ülkelerine yapılan bildiri çağrısını aktaran Pendl, Üye Kuruluşları bu kapsamda bildiri sunmaya çağırıyordu.

SAFA (Finlandiya), 19-21 Ekim 2006 tarihinde, Finlandiya Dönem Başkanlığı'nın resmi programı dahilinde başka bir Forum etkinliği daha yapılacağını açıkladı. Gündem son haline getirilmemiş olsa da, organizasyon ekibinin Mimarlık Yarışmaları'nın kullanımı ve ulusal/yerel mimarlık politikalarının oluşturulması üzerine yoğunlaşması bekleniyor.

Sorulan soru üzerine, BAK (Almanya) 2007 yılında Alman Dönem Başkanlığı süresince yapılacak etkinliğe ilgi göstereceğini, fakat henüz bu konuda somut bir bilgiye sahip olmadığını aktardı.

Bu raporların ardından ACE'nin Forum'a katılımı konusunda kısa bir değerlendirme yapıldı ve Genel Kurul bu katkı ve katılımı onayladı.

Bahsi geçen karar metni, metindeki "Kültür Bakanlıkları" ifadesinin sonuna "ve diğer ilgili bakanlıklar" ifadesi eklenerek kabul edildi.

4.4.2 Avrupa Parlamentosu İle İşbirliği

4.5.1 Alain Sagne, Kentsel Konut Ortak Çalışma Grubu'nun kuruluşu ve ilk çalışmalarından bahsederek, bu grubun üyelerinin 10 ayrı Parlamento Komitesi'nin çalışmasına dahil olduğunu ve bu çalışmaların olumlu sonuçlarından birinin, ACE'nin de üzerinde görüş verme şansını bulduğu Avrupa Konut Şartı taslağıyla, daha şimdiden elde edildiğini söyledi. Bunun ötesinde, ortak çalışma grubunun, Kentsel Yeniden Canlandırma konusunun, özellikle de sosyal konutların yenilenmesinin, yapısal fonlarda geçerli bir etkinlik haline gelmesine destek

verdiğini belirtti. Raporun ardından Konutla İlgili Yetkili bir Çalışma Grubu'nun ve Ortak Çalışma Grubu'na ilişkin bir İzleme Grubu'nun kurulması konusunda kısa bir tartışma yapıldı. Çeşitli ACE üyeleri bu önerilere önemli ölçüde destek belirttiler ve Genel Kurul, İzleme Kurulu'nun kurulmasına ve Konut Çalışma Grubu'nun ise, yeni Yönetim Kurulu tarafından Çok Yıllık Çalışma Programı'nın uygulanması konusu ele alınırken değerlendirilmesine karar verildi.

4.5.2 FOCOPE

Alain Sagne ACE'nin Avrupa Parlamentosu Yapı Forumu (FOCOPE) üyeliği hakkında rapor vererek Yönetim Kurulu'nun üyeliği bir yıl daha uzatma kararı aldığını söyledi.

5.0 Genel Sekreter Raporu

Alain Sagne Genel Kurul'un dikkatini ACE web sayfasında bulunan Orta Vadeli Politikalar belgesine çekti. Gündemin diğer maddelerinde Genel Kurul'a güncel gelişmeleri aktarmak için tekrar söz alacağını söyledi.

6.0 İletişim ve Eğitim

Philippe Bille, İletişim ve Eğitim Sürekli Komitesi'nin çalışmalarının geçen yıl boyunca yükselen bir profil çizdiğini söyleyerek, çalışmaları yürütenlere ve özellikle de Çalışma Gruplarının Başkanlarına teşekkür etti.

6.1 Eğitim Çalışma Grubu

Jean-Paul Scalabre Eğitim Çalışma Grubu'nun çalışmaları hakkında verdiği raporda, Sürekli Mesleki Gelişim (SMG) ve Bolonya Süreci'nin mesleğe etkileri konularında ilerleme sağlandığını söyledi. Çalışma grubunun bu iki konuda 2006 Genel Kurulu'na çeşitli belgeler sunmayı istediğini de ekleyen Scalabre, Yeterlikler Direktifi'nin uygulanmasındaki önemini vurgulayarak, EAAE ile kurulan Ortak Çalışma Grubu'nun çalışmaları hakkında rapor verdi.

Adrian Joyce, Jean-Paul Scalabre'nin raporuna devam niteliğindeki konuşmasında, Mimarlar Direktifi kapsamında çalışan Danışma Komitesi'nin Yeterlikler Direktifi'nin tamamen yürürlüğe gireceği Ekim 2007 tarihine kadar geçerliliğini koruyacağından bahsetti ve 15 AB üyesi ülkenin Komite'ye acilen adaylarını göstermelerinin gerektiğini belirtti. Joyce buna ek olarak Diplomalara Çalışma Grubu'nun Başkanı James Horan'ın Komisyon tarafından, yeni Yeterlikler Direktifi kapsamında yapılacak değerlendirmelere esas olmak üzere, yeterliklerin değerlendirilmesine ilişkin prosedürler hakkında bir belge hazırlamak üzere görevlendirildiğini aktardı. Ayrıca, Avrupa Mimarlık Bölüm Başkanları Ağı'nın (ENHSA), profesyonel büroların mimarlık mezunlarından bekledikleri yetkinlikler üzerine bir anket çalışması yaparak bu konuyu incelediğini söyledi. ACE üyesi kuruluşların bu anketi yayımlamalarının ENHSA'ya daha geniş bir veri tabanı sağlayacağını belirtti.

EAAE ile Ortak Çalışma Grubu'nun üyesi olan Konstantin Kleffel, bu işbirliğinin önemli, oldukça etkin ve aynı zamanda ACE'nin en değerli çalışmalarından biri olduğu yönünde görüşünü ifade ederek, ACE'yi bu çalışmadaki başarısı için kutladı.

RIAI'dan (İrlanda) Owen Lewis, İrlanda delegasyonunun Yeterlikler Direktifi'nin yeterliklerin tanınmasına ilişkin getirmekte olduğu yeni sistemin ne şekilde uygulanacağı konusunda yıllardır süren endişesini tekrar dile getirdi. Danışma Komitesi'nin varlığının 2007 yılının sonuna kadar sürecek olması haberinin, bu kaygılarını hafiflettiğini belirtti. Bununla birlikte, ACE'yi, bu ara dönemi, eğitim programlarının validasyonu ve akreditasyonu ile mimarın profili konularındaki etkileri dikkatlice değerlendirmek üzere kullanmaya çağırdı. Bu değerlendirmede, mimarın temel yetkinliklerine bakılmasının yanı sıra, gelecekte mimarların eğitim biçimlerinde ve işverenlerin mimarlardan beklentilerinde daha fazla çeşitlilik olacağını öngörmek gerektiğini söyledi. İrlanda delegasyonu, bu konuların Yeterliklerin Niteliği üzerinde etkiye sahip olmaları nedeniyle, ACE'yi bu yöndeki potansiyel dönüşümü dikkatlice çalışmaya ve anlamaya davet etti. John Wright cevaben bu konudaki UIA çalışmalarına

bakılabileceğini ve Mimarlar Direktifi'ndeki on bir beceri ve yeteneğin revize edilebileceğini söyledi. Ortak Çalışma Grubu üyesi Konstantin Kleffel, İrlanda delegasyonu tarafından dile getirilen konuların çalışma grubu tarafından da dikkate alındığına Genel Kurul'un emin olmasını istedi ve çalışma grubunun bu konuda da ciddi ve iyi düşünülmüş bir çalışma yapma eğiliminde olduğunu belirtti.

6.2 Çevre ve Sürdürülebilir Mimarlık Çalışma Grubu

Çalışma Grubunun başkanı Genel Kurul toplantısına katılmadığından, Philippe Boille Yapıların Enerji Performansı Direktifi'nin uygulanması için kılavuz ve Stratejik Çevresel Değerlendirme Direktifi ile ilgili olarak yapılan çalışma hakkında bilgilendirme yaptı. Bu çalışmaların 2006 baharında yapılacak Genel Kurul'a sunulması bekleniyor. Ayrıca Boille, ACE'nin yeniden yapılanması bağlamında, bu çalışma grubunun yapısının da yeni Yönetim Kurulu tarafından yeniden değerlendirilmeye ihtiyaç duyulabileceğini belirtti.

Alain Sagne, Yapıların Enerji Performansı Direktifi kapsamında oluşturulan düzenleme komitesi olan Enerji Talep Yönetimi Komitesi'nin mevcut çalışmaları hakkında rapor verdi. Avrupa Standardizasyon Komitesi'nin (CEN) konuyla ilgili bir dizi norm oluşturduğunu ve şu anda da AB üyesi ülkelerle görüşmeler sürdürdüğü bilgisini veren Sagne, İnşaat İşlerinde Sürdürülebilirlikle ilgili bir CEN Teknik Komitesi'nin oluşturulduğunu ve ACE'nin de bu komiteye irtibat noktası statüsünde dahil edildiğini bildirdi. Kısa bir süre sonra Komite'nin tam katılımlı toplantılarına gözlemci statüsüyle katılmak ve çalışma gruplarına katkıda bulunmak üzere aday gösterme çağrısının AB üyelerine gönderileceğini söyleyen Sagne, ACE'nin bu konudaki çalışmalara kaynak aktarmakta zorlandığını ifade etti ve ACE üyesi kuruluşlardan bu konuda katkı beklediklerini söyledi. ACE üyesi kuruluşların, bu Komite'nin asıl teknik çalışmasının yürütüleceği Çalışma Grupları'na ek birtakım uzmanlar aday göstermek istemeleri halinde, kendi ülkelerindeki ulusal standardizasyon kuruluşlarında lobi yapmaları gerektiği konusunda Genel Kurul'u bilgilendirdi. Adrian Joyce, Kentsel Çevre İçin Tematik Strateji hakkında en son bilginin, belgenin yıl sonunda kabul edilerek yayımlanacağı olduğunu ifade etti.

6.3 Kentsel Konular

Çalışma Grubu Başkanı Antonio Borghi çalışmaların geçen Genel Kurul'dan beri iyi bir şekilde ilerlediğini anlattı. Poznan'da yapılan oldukça etkili bir toplantıda Kentsel Yeniden Canlandırma ve Mimarlık Kalitesi konusunun tartışıldığını söyledi. Konferansta ACE'den dört konuşmacı bulunuyordu. Borghi, ACE'nin yeniden yapılanması kapsamında bu çalışma programına yeni bir yön verilmesi konusunda yeni Yönetim Kurulu'nu beklediğini belirterek, ortak ilgi alanları kapsamında çeşitli konuların bulunduğu Araştırma Çalışma Grubu ile ortak bir toplantı yapma eğiliminde olduğunu belirtti.

Alain Sagne, mimari kalite üzerine odaklı bir şekilde, büyük konut gruplarının kentsel yeniden canlandırılması üzerine Poznan Kenti tarafından kurulan yeni URBACT ağı hakkında bilgi verdi. Bu ağa şimdiye kadar dokuz ila on iki kentin katılımında bulunduğunu belirterek, ağın kurulmasında ACE üyesi IARP kuruluşundan Krzysztof Baczynski'nin yardımlarının büyük olduğunu söyledi.

6.5 Araştırma

6.5.1 Araştırma Çalışma Grubu Başkanı Lazslo Miko Eylül ayında yapılan grubun ilk toplantısı üzerine verdiği raporda, ACE'nin Avrupa İnşaat Teknolojisi Platformu'na (ECTP) katılması konusunun uzun bir şekilde tartışıldığını aktardı. Çalışma Grubu'nun, mimarlık mesleğinin araştırma etkinliklerine nasıl daha etkin katılabileceğine ilişkin bir görüş geliştirmeye çalıştığını belirten Miko, ACE ağından bir uzmanlar veritabanının oluşturulması ve geliştirilmesine ihtiyaç olduğunu, böylece ACE'nin projeler ve konferanslarda temsil edilmesi gerektiğinde güvenilir bir kaynağa sahip olacağını ifade etti. Kentsel Konular Çalışma Grubu ile ortak toplantı teklifini olumlu karşıladığını söyleyerek, bunun 2006

baharında Budapeşte’de olmasını önerdi. Son olarak, Ulusal Teknoloji Platformları üzerine hazırladıkları ankete henüz cevap vermemiş olan üye kuruluşların cevaplarını iletmelerini istedi.

Marie-Hélène Lucas ECTP’nin tam katılımlı oturumunda yaptığı sunuş üzerine rapor vererek, Platform’dan yeniden canlandırma konusunda ortak bir teknoloji inisiyatifi gibi değerli bir sonuç çıkabilmesini umduğunu söyledi.

6.6 Dış Projeler

Alain Sagne “A Sınıfına Doğru” (Towards Class A) projesindeki ilerlemelere ilişkin verdiği raporda, ACE’nin projede Avusturyalı uzman Walter Unterrainer tarafından yetkin bir şekilde temsil edildiğini ve Sekreteryanın da ACE’nin sözleşmeye bağlanmış konularını doğrudan izlediğini belirtti. Tüm ACE üyesi kuruluşlara dağıtılan broşüre referansla, Enerji Etkinlik Hakkında En İyi Tanıtım Örneği Ödülü’nün değerlendirmesini yapacak jüriye Yönetim Kurulu tarafından Livia Tirone’nin önerildiğini söyleyerek, ACE üyesi kuruluşlardan çevrelerinde farkında oldukları iyi işleyen enerji etkin kamusal yapı örneklerini Sekreteryaya bildirmelerini istedi.

Adrian Joyce, Herkes İçin İnşa Edelim (Build for All) projesinde yapılan çalışmalarını rapor ederken, Ewa Kurylowicz’i projenin üreteceği sonuçlara girdi sağlamak konusundaki yetkin ve yoğun çalışması nedeniyle kutladı. Bunlar arasında, kamusal işlerde ihale çağrılarında erişilebilirlik ölçütünün dahil edilmesi için, kamu kuruluşlarına yönelik bir el kitabı ve alet kiti bulunuyor. Joyce, projenin açılış etkinliğinin 2006 başlarında, Komisyon Başkanı José Manuel Barroso’nun katılımıyla yapılacağını belirtti.

7.0 Meslek Uygulaması

John Wright, son iki yıl boyunca yoğun ve yetkin çalışmaları için Sürekli Komite üyelerine sıcak bir şekilde teşekkür etti. ACE’nin yeni yapısında Sürekli Komite’nin artık yer almayacağını hatırlatarak, Komite’nin aktif delegelerinin önümüzdeki yıllarda kendilerine ait çeşitli konularda aktif olmaya devam etmelerini umduğunu söyledi.

7.2 Rekabet Politikası

Çalışma Grubu Başkanı Wolfgang Haack, ACE’nin konuyla ilgili ürettiği Tartışma Belgesi ve AB Rekabet Genel Direktörlüğü’nün toplantıları üzerine, 2002 yılından beri yapılan çalışmaları Genel Kurul’a hatırlattı. ACE’nin kendi Tartışma Belgesi’ni Komisyon’un Mesleki Hizmetlerde Rekabet alanında çalışmalara başlamasından önce hazırladığını vurguladı. Komisyon’un Mesleki Hizmetlerde Rekabete İlişkin Yeni Önerisi hakkında verdiği raporda Haack, metnin işverene ilişkin yetersiz bir tanım ve mimarlık hizmetlerine ilişkin basite kaçan bir bakış açısı içerdiğini, ve yeni öneride bir öncekiyle kıyaslandığında hiçbir yeni bilgi bulunmadığını belirtti. Revize edilmiş bir Tartışma Belgesi’nin kabul edilmesinin öneminin altını çizerken, toplantı belgeleri arasında belirtildiği gibi bu belgenin bu toplantıda oylanmasından vazgeçtiklerini ifade etti. Haack, ACE üyesi kuruluşların kendi rekabet kurumlarıyla ulusal düzeyde görüşmeler yapmalarının ve revize edilmiş belgenin 2006 baharında yapılacak Genel Kurul’a sunulmasının daha iyi olacağını belirtti. Bunu yaparken, ACE’nin önümüzdeki dönemde rekabetle ilgili olarak geliştireceği herhangi bir çalışmanın kullanımı konusunda temkinli davranılması gerektiğini, çünkü Komisyon’un eline ulaşan veriyi kendi tarzında kullandığını, bunun da her zaman mesleğin çıkarlarıyla paralel olmadığını ekledi.

John Wright’ın daveti üzerine, Olgierd Dziekonski Polonya’da Kamu İhale Yasası’na karşı Anayasa Mahkemesi’nde açılan bir dava hakkında bilgi verdi. Davanın temel konusu, vatandaşların Kaliteli Kamusal Alan’a sahip olma hakkı ve mimarlık hizmetlerinin seçimini kaliteye veya ekonomik açıdan en avantajlı yaklaşıma dayalı olarak değil de en düşük fiyat ölçütü üzerine kuran Polonya yasalarının bu hakkı çürütmesi olarak açıklanıyor. Dziekonski,

davanın en az bir yıl geçmeden görüşülmeyeceğini, fakat en azından kamu yararını koruyan bir mahkeme kararıyla sonuçlanmasını umduklarını ifade etti.

Alain Sagne, Komisyon'un Mesleki Hizmetlerde Rekabete İlişkin Yeni Önerisi'ne karşılık ACE'nin bir mektup yazdığını ve taslak bir Pozisyon Raporu hazırladığını ifade etti. Bu tartışma, Wolfgang Haack'ın belirttiği şekilde değişiklik önerilerinin Komisyon Direktörü Kroes'a gönderilmesiyle başlamıştı. Sagne, aynı zamanda, 21 Kasım'da düzenlenecek olan Mesleki Hizmetlerin Düzenlenmesi Konferansı'na denk gelecek şekilde bir basın bildirisini hazırlanarak yayımlanacağını ve bunun yanına Fiyat Kırmaya Karşı Karar'ın da ekleneceğini bildirdi.

Bunu izleyen bir tartışmada, CNOA (Belçika) sözkonusu Öneri belgesinde, ilk kez Komisyon'un "belirli durumlar için bazı savunulabilir düzenlemeleri kabul edebileceği" ifadesini gördüğünü söyledi. CNOA, ACE'nin bu "kabul edilebilirlik" sözünden tam olarak neyin kastedildiğini araştırmasını önerdi.

7.3 Hizmet Ticareti

7.3.1 Bu maddenin büyük bir kısmı 3.0 maddesinde ele alınmıştı, fakat John Wright Kanada ile müzakerelerin ilerlemekte olduğunu ve 2006 yılı başlarında bir toplantı yapılmasının planlandığını anlattı. Ayrıca ACE Sekreteryası'nın Şili'deki mesleki örgütlenmeyle kurduğu yeni bir temasla, ilişkilerin ilerlediğini belirtti. Gelişmelere ilişkin daha ayrıntılı bir rapor gelecek Genel Kurul'da sunulacak.

7.4 Mimarlık Hizmetlerinin Temini

Paula Huotelin, konuyla ilgili çalışmalar yapıldığını ve Çalışma Grubu'nun ayrıca yine konuyla ilgili bir web sitesi hazırladığını, buna rağmen önümüzdeki dönemde gerçekleştirilmesi gereken daha çok önemli işler bulunduğunu ifade etti. Konunun mesleğin kalıcı ve sürekli ilgi alanlarından biri olduğunu ve bu nedenle de Çalışma Grubu'nun vizyonu için herhangi bir nihai nokta belirlenemeyeceğini de ekledi.

Thomas Maibaum, Kamu İhalesi Direktiflerinin ulusal yasalara yansıtılmasına ilişkin Öneriler ve Kılavuzlar belgesine referans vererek, Genel Kurul'a getirilen belgenin Mayıs 2005'te kabul edilmiş olan metin üzerinde revizyonlar içerdiğini ve ACE üyesi kuruluşların bundan sonra eski versiyona referans vermemelerini istedi.

Hans Georg Brunnert, Paula Huotelin'in yukarıda bahsettiği web sitesinin temelini oluşturan yeni matrisi sundu. Bu site, kullanıcıların Kamu İhaleleri ve Mimarlık Yarışmaları'nın ne şekillerde ilişkilendirilebileceği konusunda pratik bir şekilde genel bilgi edinebilmesini amaçlıyor. Brunnert, hâlâ gelişmekte olduğunu söylediği web sitesini sunduktan sonra, Genel Kurul tarafından alkışlandı.

Konuyu toparlayan John Wright, Paula Huotelin'in konunun sürekli doğasını belirten ifadelerini destekleyerek, Genel Kurul'dan çalışmaların devamı için onay istedi. Genel Kurul çalışmalarının devam etmesini onayladı.

7.5 Kayıt ve Lisans

Pierre-Henri Schmutz, Genel Kurul belgeleri arasında dağıtılan Bilgilendirme Notu ve tablolara referans vererek Çalışma Grubu raporunu sundu. Çalışmanın üzerinde ilerlediği ilkelerin oldukça açık olduğunu söyleyerek, bunların zaten Genel Kurul tarafından kabul edilmiş olduğunu, fakat elde edilen sonuçların nasıl uygulanacağına ilişkin bir yaklaşımın benimsenmediğini ve Genel Kurul'dan bu konuda bir karar beklediğini belirtti. Avrupa düzeyinde, mimarların yeterlikleri, profesyonellikleri ve deneyimlerine ilişkin bilgi verecek bir araca ihtiyaç bulunduğunun kabul edilmesi gerektiğini söyleyerek, Genel Kurul'u bu görevi üstlenmek üzere Çalışma Grubu'na yetki vermeye çağırdı. Yapılacak işin, ne Avrupa'daki

mimarların kayıtlarının tutulmasıyla ne de mesleğin Avrupa çapında uyumlaştırılmasıyla ilgili olmadığını da ekledi.

Yapılan kapsamlı tartışmada öne çıkan ana düşünce, Çalışma Grubu'nun eğilimlerinin geçerli olduğu fakat bunu gerçekleştirmek için ayrıntılı ve dikkatli bir çalışma yapılması gerektiği oldu. Bir ACE Kartı'nın oluşturulması ve bu kartın mimarların iç pazarda serbest dolaşımını sağlaması fikrine Genel Kurul'dan bir miktar destek geldi. Konuyu özetleyen John Wright, ACE'nin şu anda müzakerelerine katıldığı dış ticaret anlaşmalarıyla ilgili olarak yapılması gereken çalışmalar olduğunu ve bu konuda Genel Kurul'dan onay beklediğini aktardı. Çalışmalar, bir üye kuruluşun karşı, birinin de çekimser oyuyla onaylandı.

7.6 Sağlık ve Güvenlik

7.6.1 Grubun başkanının toplantıya katılmaması nedeniyle, Adrian Joyce Genel Kurul'dan bir gün önce Avrupa İnşaat Güvenliği Forumu'nda bir toplantı yapıldığını haber verdi ve bu toplantıda Hareketli Alanlar Direktifi'nin (Mobile Sitesi Directive) Fransız kuruluş EUROGIP tarafından gözden geçirilmekte olduğu bilgisinin geldiğini söyledi. Bu gözden geçirmenin önemini Genel Kurul'a vurgulayan Joyce, bunun ACE'nin Bilbao Bildirgesi'ni imzalamasını ve konuyla ilgili yeterli derecede araştırma yapılması için çaba göstermesini haklı çıkararak bir gelişme olduğunu söyledi. Şu anda yasal çerçeveyi yeniden düzenlemek ve inşaat sektöründe bu önemli konuyla ilgili daha iyi bir yaklaşım geliştirmek için değerli bir fırsat bulunduğunu belirtti. Ayrıca, tüm ACE üyelerine dağıtılmış olan bir anketi hatırlatarak, bu anketin Çalışma Grubu'nun ilk çalışmaları için temel bir önem taşıdığını ve Sağlık ve Güvenlik ile ilgili yasal çerçevenin mimarlık mesleğini ne şekilde etkilediği konusunda net bir tablo ortaya çıkaracağını ifade etti. Anketi henüz yanıtlamayan kuruluşlardan, bunu yapmalarını rica etti.

8.0 Bütçe

Sayman Katarina Nilsson Mali Komite toplantısı hakkındaki raporunu verirken, Komite'nin 2006 yılı bütçesini onayladığını ve bütçenin olağan giderler ve çalışanlara yapılan sabit ödemelerden kaynaklı olarak, yaklaşık %3'lük bir artış gösterdiğini söyledi. ACE'nin yeni yapısal düzenlemeleri kapsamında 2007 bütçesinde birtakım ayarlamalar yapılması gerekeceğini, fakat Mali Komite'nin yeni Yönetim Kurulu'nun bu konuda yapacağı değerlendirmeyi bekleyeceğini söyledi.

Portekiz meslek kuruluşu, Mali Komite'yi üye kuruluşların ödentisini artırmak yerine alternatif kaynaklar yaratmak için farklı yollar arama yoluna gitmeye çağırdı. ACE'nin çalışma öncelikleri arasında yer alan konuların Avrupa Birliği tarafından desteklenebilecek projeler haline getirilmesiyle AB fonları alabilme yollarının araştırılmasını önerdi.

BAK (Almanya), AB-10 ülkelerinin üyeliklerinin ilk beş yılındaki ödentilerinin düşük düzeyde tutulması konusunda yapılan anlaşma konusunun gündeme getirdiğinde, sayman bunun Mali Komite'de tartışıldığını ve anlaşmanın kabul edildiği haliyle sürdürülmesine karar verildiğini söyledi. Konuyu özetleyen Sayman, bütçenin ve denetçi görevlendirilmesine (Geddes and Co) ilişkin kararı Genel Kurul'un onaylamasını istedi. Her iki karar da onaylandı.

9.0 İç İşler

9.1 Yeni tüzük ve yönetmeliklerin kabulünün ardından yapılması gerekli işler ve uygulamalarla ilgili olarak Genel Kurul, 2006-2007 dönemi süresince Yönetim Kurulu'na yetki verdi.

9.1 Üyelik adayları konusunda ortaya çıkan bir sorundan ötürü konuyla ilgili bir tartışma yapıldı. Konu, Belçika'dan ACE'ye üç ayrı üye başvurusu yapılmasının ardından gelişti. Buna göre, Belçika'da beş adet temsili kuruluş bulunuyor, fakat iç tüzük ülke başına maksimum

kuruluş sayısını dörtle sınırlıyor. Marie-Hélène Lucas, ulusal düzeyde temsiliyet konusunda daha farklı sorunların da bulunduğunu fakat Genel Kurul öncesi bunları tam olarak değerlendirmeye zaman olmadığını söyledi. Yapılan kısa tartışma sonucu, bu konularla ilgili olarak önemli çalışmalar yapılması gerektiği ve Belçika'daki örneği yalnız başına ele almanın yeterli olmayacağına karar verildi. Diğer bir deyişle, ACE'nin tüzükleri değişirken diğer ülkelerdeki potansiyel gelişmeleri de dikkate almak gerekiyor. Genel Kurul, bu konuyu, uygulamalar belgesinde belirtilmeyen diğer konularla birlikte (örneğin bundan sonraki Genel Kurul'ların nerede yapılacağı gibi) değerlendirmek konusunda yetkilendirdi.

9.4 EEIG'nin idari formaliteleri gerçekleştirildi ve Genel Sekreter EEIG'nin tüzüklerinin AISBL'nin yeni tüzüklerine uyumlu olarak değiştirilmesi gerektiğini söyledi. İlkesel değişikliğe göre, EEIG Üyelerinin AISBL'nin Mali Komitesi'nde yetkili delegeler olarak yer alacaklarını açıkladı. Konunun Genel Kurul'a sunulmasının ardından EEIG'nin tüzüklerinde değişiklik önerileri onaylandı.

10.0 Diğer Konular

Yukarıda belirtilen konular dışında başka bir konu gündeme gelmedi.

11.0 ACE'nin 2006 yılı toplantıları Taslak Takvimi

Takvim, Genel Kurul'a sunulduğu şekilde kabul edildi.

Toplantılar takvimine ulaşmak için (ç.n.):

- **ACE'nin 2006 yılı toplantıları Taslak Takvimi**
<http://www.mo.org.tr/UIKDocs/acetakvimi2006.pdf>

BAK Delegasyon Başkanı, üye kuruluşlar adına, Marie-Hélène Lucas'a başkanlığı boyunca sürdürdüğü yoğun çalışma için, Lüksemburg meslek kuruluşu OAI'ya Lüksemburg Genel Kurulu'nda gösterdikleri misafirperverlik için ve Yönetim Kurulu'nun tüm üyelerine de çalışmaları için teşekkür etti.

Katarina Nilsson, Yönetim Kurulu üyeleri adına Başkan'a teşekkür ederek, ACE'ye kendini adamasından duydukları memnuniyetin bir ifadesi olarak bir hediye takdim etti.